



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection sous la
Loi de 2007 sur les foyers de
soins de longue durée**

**Health System Accountability and
Performance Division
Performance Improvement and
Compliance Branch**

**Division de la responsabilisation et de la
performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la
performance et de la conformité**

Ottawa Service Area Office
347 Preston St 4th Floor
OTTAWA ON K1S 3J4
Telephone: (613) 569-5602
Facsimile: (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa
347 rue Preston 4^{ième} étage
OTTAWA ON K1S 3J4
Téléphone: (613) 569-5602
Télécopieur: (613) 569-9670

Public Copy/Copie du public

Report Date(s) / Date(s) du apport	Inspection No / No de l'inspection	Log # / Registre no	Type of Inspection / Genre d'inspection
Apr 22, 2015	2015_365194_0009	O-001539-15	Complaint

Licensee/Titulaire de permis

REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM
605 Rossland Road East WHITBY ON L1N 6A3

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

HILLSDALE TERRACES
600 Oshawa Blvd. North OSHAWA ON L1G 5T9

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

CHANTAL LAFRENIERE (194)

Inspection Summary/Résumé de l'inspection



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection sous la
Loi de 2007 sur les foyers de
soins de longue durée**

The purpose of this inspection was to conduct a Complaint inspection.

**This inspection was conducted on the following date(s): April 13,14,15,16 and 17,
2015**

**PLEASE NOTE: Non compliance under LTCHA s.24(1) identified in three Critical
Incident Inspections Log #O-001701-15,#001854-15 and #001664-15 report
#2015_365194_0010 will be issued in this report**

**During the course of the inspection, the inspector(s) spoke with Administrator,
Director of Care(DOC), Resident Care Coordinator(RCC), Personal Support Worker
(PSW), Social Worker (SW), Environmental Supervisor(ESS), Housekeeping staff,
Registered Nurse(RN), Registered Practical Nurse(RPN)and Residents**

**Also reviewed during the inspection; clinical health records of identified Residents,
Critical Incident Reports, Internal Abuse investigation, licensee's abuse policy,
staff educational records and observed staff to resident provision of care.**

**The following Inspection Protocols were used during this inspection:
Falls Prevention
Prevention of Abuse, Neglect and Retaliation**

During the course of this inspection, Non-Compliances were issued.

**2 WN(s)
1 VPC(s)
1 CO(s)
0 DR(s)
0 WAO(s)**



NON-COMPLIANCE / NON - RESPECT DES EXIGENCES

<p>Legend</p> <p>WN – Written Notification VPC – Voluntary Plan of Correction DR – Director Referral CO – Compliance Order WAO – Work and Activity Order</p>	<p>Legendé</p> <p>WN – Avis écrit VPC – Plan de redressement volontaire DR – Aiguillage au directeur CO – Ordre de conformité WAO – Ordres : travaux et activités</p>
<p>Non-compliance with requirements under the Long-Term Care Homes Act, 2007 (LTCHA) was found. (a requirement under the LTCHA includes the requirements contained in the items listed in the definition of "requirement under this Act" in subsection 2(1) of the LTCHA).</p> <p>The following constitutes written notification of non-compliance under paragraph 1 of section 152 of the LTCHA.</p>	<p>Le non-respect des exigences de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée (LFSLD) a été constaté. (une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi », au paragraphe 2(1) de la LFSLD.</p> <p>Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la LFSLD.</p>

WN #1: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007 S.O. 2007, c.8, s. 24. Reporting certain matters to Director



Specifically failed to comply with the following:

- s. 24. (1) A person who has reasonable grounds to suspect that any of the following has occurred or may occur shall immediately report the suspicion and the information upon which it is based to the Director:**
- 1. Improper or incompetent treatment or care of a resident that resulted in harm or a risk of harm to the resident. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).**
 - 2. Abuse of a resident by anyone or neglect of a resident by the licensee or staff that resulted in harm or a risk of harm to the resident. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).**
 - 3. Unlawful conduct that resulted in harm or a risk of harm to a resident. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).**
 - 4. Misuse or misappropriation of a resident's money. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).**
 - 5. Misuse or misappropriation of funding provided to a licensee under this Act or the Local Health System Integration Act, 2006. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the person who had reasonable grounds to suspect that any of the following has occurred or may occur, immediately report the suspicion and the information upon which it was based to the Director

Log# O-001701-15

O. Reg 79/10, s.2(1) defines physical abuse as:

(c)"the use of physical force by anyone other than a resident that causes physical injury or pain".

During a telephone interview with the POA of Resident #2 the inspector was informed that on two separate occasions the home was informed of concerns related to "rough handling" during care. The POA has indicated that during the Annual 2014 Care conference at the home, concerns were brought forward, voiced by Resident#2 about staff being rough during care. The POA of Resident #2 sent an e-mail to RCC #102, on an identified date, following an incident resulting in a injury, caused by staff, to the resident. Resident #2 had again voiced concerns about staff being rough during care.

Review of the "2014 Interdisciplinary Care Conference" was completed. The report states under Resident/Family comments "not to be so rough during care"



During an interview with the Inspector RN #110 was asked what action was taken related to concerns of "rough handling" and RN#110 replied, I always bring issues raised at the care conference to the front line staff, so I would have had an informal discussion with the staff to be more careful during care with the resident. I asked the RN #110 if the issue of "staff being rough with a resident" was brought forward to management or if the concern was viewed as physical abuse, RN #110 replied that no it was not.

The e-mail sent to RCC #102 by Resident#2's POA describes two incidents where Resident #2 has indicated to the POA that staff are rough while providing care.

RCC #102 was asked if this e-mail was managed as an allegation of physical abuse and RCC#102 replied that it was not and indicated that the Director was not notified. RCC #102 indicated that informal discussions with staff on duty on the identified dates had taken place, related to provision of care for Resident #2.

Regarding log # 001854-15 related to Resident # 001

O. Reg. 79/10, s. 2 (1). defines verbal abuse as :

(a) "any form of verbal communication of a threatening or intimidating nature or any form of verbal communication of a belittling or degrading nature which diminishes a resident's sense of well-being, dignity or self-worth, that is made by anyone other than a resident".

A Critical Incident (CI) report was submitted for an alleged verbal abuse incident that occurred between Staff #128 and Resident #001. It was reported by staff #127 that Staff #128 was pushing Resident #001 in a wheelchair while being verbally abusive. The incident was reported to the home on an identified but the CI was reported the following day.

During an interview RCC #118 indicated that staff #127 reported the alleged verbal abuse incident to ESS #121 sixteen days later. ESS immediately reported the incident to the Director of Care (DOC). The RCC #118 began the investigation process the following day.

During an interview the ESS #121 indicated that he/she met with Staff #127 who reported the alleged verbal abuse incident. Staff #127 was asked why the incident was not immediately reported - the staff member stated that he/she tried finding ESS #121 on the date the incident occurred but ESS #121 was in meetings. Staff #127 then left for



vacation and had forgotten about the incident until returning to work.
(PLEASE NOTE: this evidence of non compliance was found during Inspection
#2015_365194_0010)

Log#O-001539-15

O. Reg 79/10, s.5 defines neglect as;
"neglect" means the failure to provide a resident with the treatment, care, services or
assistance required for health, safety or well-being, and includes inaction or a pattern of
inaction that jeopardizes the health, safety or well-being of one ore more residents.

The husband for Resident #3 approached the Social worker and asked to have
Resident#3 toileted. The RPN #120 was approached by Social Worker and husband,
related to the request. RPN #120 informed them that Resident #3 had a toileting
schedule that needed to be followed and as directed by the schedule the resident's next
toileting time was bedtime, so if Resident #3 wanted to be toileted at 21:00 hours she
would need to remain in bed. Resident #3 refused. The husband complained to the
Social Worker #115 and RPN #120 that staff were abusing Resident #3 because they
refused to toilet her.

DOC was not contacted and Director was not immediately notified of an allegation of
Abuse or Neglect.

(PLEASE NOTE: this evidence of non compliance was found during Inspection
#2015_365194_0010) [s. 24. (1)]

Additional Required Actions:

CO # - 001 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

**WN #2: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 36. Every licensee
of a long-term care home shall ensure that staff use safe transferring and
positioning devices or techniques when assisting residents. O. Reg. 79/10, s. 36.**

Findings/Faits saillants :



1. The licensee has failed to ensure that staff use safe transferring and positioning devices or techniques when assisting residents.

During an interview with the POA of Resident #2 the inspector was informed of a fall resulting in an injury. Review of the clinical health records indicated that on an identified date, PSW #114 transferred Resident #2 unassisted from bed to commode, resulting in an injury.

The plan of care for Resident #2 in effect at the time of the incident directed that two staff were required for all transfers.

During an interview RN#110 indicated that the PSW staff had completed a one staff assist transfer for the Resident #2, when it should have been a two staff assist transfer. [s. 36.]

Additional Required Actions:

VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2) the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for achieving compliance by ensuring that staff use safe transferring techniques when assisting Resident #2, to be implemented voluntarily.

Issued on this 29th day of May, 2015

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs

Original report signed by the inspector.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

**Health System Accountability and Performance Division
Performance Improvement and Compliance Branch**

**Division de la responsabilisation et de la performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité**

Public Copy/Copie du public

Name of Inspector (ID #) /

Nom de l'inspecteur (No) : CHANTAL LAFRENIERE (194)

Inspection No. /

No de l'inspection : 2015_365194_0009

Log No. /

Registre no: O-001539-15

Type of Inspection /

Genre

d'inspection:

Complaint

Report Date(s) /

Date(s) du Rapport : Apr 22, 2015

Licensee /

Titulaire de permis : REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM
605 Rossland Road East, WHITBY, ON, L1N-6A3

LTC Home /

Foyer de SLD : HILLSDALE TERRACES
600 Oshawa Blvd. North, OSHAWA, ON, L1G-5T9

Name of Administrator /

Nom de l'administratrice

ou de l'administrateur : John Rankin

To REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM, you are hereby required to comply with the following order(s) by the date(s) set out below:

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

Order # /**Ordre no :** 001**Order Type /****Genre d'ordre :** Compliance Orders, s. 153. (1) (a)**Pursuant to / Aux termes de :**

LTCHA, 2007 S.O. 2007, c.8, s. 24. (1) A person who has reasonable grounds to suspect that any of the following has occurred or may occur shall immediately report the suspicion and the information upon which it is based to the Director: 1. Improper or incompetent treatment or care of a resident that resulted in harm or a risk of harm to the resident. 2. Abuse of a resident by anyone or neglect of a resident by the licensee or staff that resulted in harm or a risk of harm to the resident. 3. Unlawful conduct that resulted in harm or a risk of harm to a resident. 4. Misuse or misappropriation of a resident's money. 5. Misuse or misappropriation of funding provided to a licensee under this Act or the Local Health System Integration Act, 2006. 2007, c. 8, s. 24 (1), 195 (2).

Order / Ordre :

The licensee shall ensure that anyone who has reasonable grounds to suspect that any of the following has occurred or may occur shall immediately report the suspicion and the information upon which it is based to the Director
-Abuse of a resident by anyone or neglect of a resident by the licensee or staff that resulted in harm or a risk of harm to the resident.

Grounds / Motifs :

1. Log# O-001701-15

O. Reg 79/10, s.2(1) defines physical abuse as:

(c)"the use of physical force by anyone other than a resident that causes physical injury or pain".

During a telephone interview with the POA of Resident #2 the inspector was informed that on two separate occasions the home was informed of concerns related to "rough handling" during care. The POA has indicated that during the Annual 2014 Care conference at the home, concerns were brought forward, voiced by Resident#2 about staff being rough during care. The POA of Resident #2 sent an e-mail to RCC #102, on an identified date, following an incident resulting in a injury, caused by staff, to the resident. Resident #2 had again



Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

voiced concerns about staff being rough during care.

Review of the "2014 Interdisciplinary Care Conference" was completed. The report states under Resident/Family comments "not to be so rough during care"

During an interview with the Inspector RN #110 was asked what action was taken related to concerns of "rough handling" and RN#110 replied, I always bring issues raised at the care conference to the front line staff, so I would have had an informal discussion with the staff to be more careful during care with the resident. I asked the RN #110 if the issue of "staff being rough with a resident" was brought forward to management or if the concern was viewed as physical abuse, RN #110 replied that no it was not.

The e-mail sent to RCC #102 by Resident#2's POA describes two incidents where Resident #2 has indicated to the POA that staff are rough while providing care.

RCC #102 was asked if this e-mail was managed as an allegation of physical abuse and RCC#102 replied that it was not and indicated that the Director was not notified. RCC #102 indicated that informal discussions with staff on duty on the identified dates had taken place, related to provision of care for Resident #2.

Regarding log # 001854-15 related to Resident # 001

O. Reg. 79/10, s. 2 (1). defines verbal abuse as :

(a) "any form of verbal communication of a threatening or intimidating nature or any form of verbal communication of a belittling or degrading nature which diminishes a resident's sense of well-being, dignity or self-worth, that is made by anyone other than a resident".

A Critical Incident (CI) report was submitted for an alleged verbal abuse incident that occurred between Staff #128 and Resident #001. It was reported by staff #127 that Staff #128 was pushing Resident #001 in a wheelchair while being verbally abusive. The incident was reported to the home on an identified but the CI was reported the following day.

During an interview RCC #118 indicated that staff #127 reported the alleged



Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

verbal abuse incident to ESS #121 sixteen days later. ESS immediately reported the incident to the Director of Care (DOC). The RCC #118 began the investigation process the following day.

During an interview the ESS #121 indicated that he/she met with Staff #127 who reported the alleged verbal abuse incident. Staff #127 was asked why the incident was not immediately reported - the staff member stated that he/she tried finding ESS #121 on the date the incident occurred but ESS #121 was in meetings. Staff #127 then left for vacation and had forgotten about the incident until returning to work.

(PLEASE NOTE: this evidence of non compliance was found during Inspection #2015_365194_0010)

Log#O-001539-15

O. Reg 79/10, s.5 defines neglect as;

"neglect" means the failure to provide a resident with the treatment, care, services or assistance required for health, safety or well-being, and includes inaction or a pattern of inaction that jeopardizes the health, safety or well-being of one or more residents.

The husband for Resident #3 approached the Social worker and asked to have Resident#3 toileted. The RPN #120 was approached by Social Worker and husband, related to the request. RPN #120 informed them that Resident #3 had a toileting schedule that needed to be followed and as directed by the schedule the resident's next toileting time was bedtime, so if Resident #3 wanted to be toileted at 21:00 hours she would need to remain in bed. Resident #3 refused. The husband complained to the Social Worker #115 and RPN #120 that staff were abusing Resident #3 because they refused to toilet her.

DOC was not contacted and Director was not immediately notified of an allegation of Abuse or Neglect.

(PLEASE NOTE: this evidence of non compliance was found during Inspection #2015_365194_0010) [s. 24. (1)] (194)



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

**This order must be complied with by /
Vous devez vous conformer à cet ordre d'ici le :**

Apr 30, 2015



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

REVIEW/APPEAL INFORMATION

TAKE NOTICE:

The Licensee has the right to request a review by the Director of this (these) Order(s) and to request that the Director stay this (these) Order(s) in accordance with section 163 of the Long-Term Care Homes Act, 2007.

The request for review by the Director must be made in writing and be served on the Director within 28 days from the day the order was served on the Licensee.

The written request for review must include,

- (a) the portions of the order in respect of which the review is requested;
- (b) any submissions that the Licensee wishes the Director to consider; and
- (c) an address for services for the Licensee.

The written request for review must be served personally, by registered mail or by fax upon:

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
TORONTO, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

When service is made by registered mail, it is deemed to be made on the fifth day after the day of mailing and when service is made by fax, it is deemed to be made on the first business day after the day the fax is sent. If the Licensee is not served with written notice of the Director's decision within 28 days of receipt of the Licensee's request for review, this(these) Order(s) is(are) deemed to be confirmed by the Director and the Licensee is deemed to have been served with a copy of that decision on the expiry of the 28 day period.

The Licensee has the right to appeal the Director's decision on a request for review of an Inspector's Order(s) to the Health Services Appeal and Review Board (HSARB) in accordance with section 164 of the Long-Term Care Homes Act, 2007. The HSARB is an independent tribunal not connected with the Ministry. They are established by legislation to review matters concerning health care services. If the Licensee decides to request a hearing, the Licensee must, within 28 days of being served with the notice of the Director's decision, give a written notice of appeal to both:

Health Services Appeal and Review Board and the Director

Attention Registrar
151 Bloor Street West
9th Floor
Toronto, ON M5S 2T5

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance
Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
TORONTO, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

Upon receipt, the HSARB will acknowledge your notice of appeal and will provide instructions regarding the appeal process. The Licensee may learn more about the HSARB on the website www.hsarb.on.ca.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector
Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur
Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

RENSEIGNEMENTS SUR LE RÉEXAMEN/L'APPEL

PRENDRE AVIS

En vertu de l'article 163 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis peut demander au directeur de réexaminer l'ordre ou les ordres qu'il a donné et d'en suspendre l'exécution.

La demande de réexamen doit être présentée par écrit et est signifiée au directeur dans les 28 jours qui suivent la signification de l'ordre au titulaire de permis.

La demande de réexamen doit contenir ce qui suit :

- a) les parties de l'ordre qui font l'objet de la demande de réexamen;
- b) les observations que le titulaire de permis souhaite que le directeur examine;
- c) l'adresse du titulaire de permis aux fins de signification.

La demande écrite est signifiée en personne ou envoyée par courrier recommandé ou par télécopieur au:

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11^e étage
Ontario, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

Les demandes envoyées par courrier recommandé sont réputées avoir été signifiées le cinquième jour suivant l'envoi et, en cas de transmission par télécopieur, la signification est réputée faite le jour ouvrable suivant l'envoi. Si le titulaire de permis ne reçoit pas d'avis écrit de la décision du directeur dans les 28 jours suivant la signification de la demande de réexamen, l'ordre ou les ordres sont réputés confirmés par le directeur. Dans ce cas, le titulaire de permis est réputé avoir reçu une copie de la décision avant l'expiration du délai de 28 jours.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

En vertu de l'article 164 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis a le droit d'interjeter appel, auprès de la Commission d'appel et de révision des services de santé, de la décision rendue par le directeur au sujet d'une demande de réexamen d'un ordre ou d'ordres donnés par un inspecteur. La Commission est un tribunal indépendant du ministère. Il a été établi en vertu de la loi et il a pour mandat de trancher des litiges concernant les services de santé. Le titulaire de permis qui décide de demander une audience doit, dans les 28 jours qui suivent celui où lui a été signifié l'avis de décision du directeur, faire parvenir un avis d'appel écrit aux deux endroits suivants :

À l'attention du registraire
Commission d'appel et de révision
des services de santé
151, rue Bloor Ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M5S 2T5

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la
conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11e étage
Ontario, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

La Commission accusera réception des avis d'appel et transmettra des instructions sur la façon de procéder pour interjeter appel. Les titulaires de permis peuvent se renseigner sur la Commission d'appel et de révision des services de santé en consultant son site Web, au www.hsarb.on.ca.

Issued on this 22nd day of April, 2015

**Signature of Inspector /
Signature de l'inspecteur :**

**Name of Inspector /
Nom de l'inspecteur :** Chantal Lafreniere

**Service Area Office /
Bureau régional de services :** Ottawa Service Area Office